

1

mínŋi	akím	ulgučóčon
min-ŋi	aki-m	ulgučo-čo-n
1SG-PROPR	старший.брат-PS1SG	рассказать-PST-3SG

Мой старший брат рассказывал:

2

amakáwo	bákaØm	abdúndu
amaka-wo	baka-Ø-m	abdun-du
дедушка-ACC	найти-NFUT-1SG	берлога-DATLOC

я медведя нашел в берлоге.

3

ŋinakírwi	goŋólloØ
ŋinaki-r-wi	goŋo-l-lo-Ø
собака-PL-PS1SG	залаять-INCH-NFUT-3PL

Собаки мои залаяли.

4

bi	tɪŋičiliØm	tariŋíw
bi	tɪŋit-či-li-Ø-m	tari-ŋi-w
1SG	караулить-DUR-INCH-NFUT-1SG	ТОТ-INDPS-ACC.RFL

Я стал караулить его.

5

júläØm	nuŋánma
jú-lä-Ø-m	nuŋan-ma
выйти-CAUS[???]-NFUT-1SG	3SG-ACC

Стал выгонять его.

6

poktiróniØm

poktironi-Ø-m

выстрелить.из.ружья-NFUT-1SG

Выстрелил.

7

gojowúnniØm

tariŋíw

gojowunni-Ø-m

tari-ŋi-w

ранить-NFUT-1SG

тот-INDPS-ACC.RFL

Ранил его.

8

nuŋan

ahaktállän

mínō

nuŋan

aha-cta-l-lä-n

mino

3SG

гнать-DSPRS-INCH-NFUT-3SG

1SG.ACC

Он стал гонять меня.

9

bi

túktiØm

mōla

bi

tukti-Ø-m

mō-la

1SG

залезть-NFUT-1SG

дерево-LOCALL

Я залез на дерево.

10

taŋíw

horgidóliw

ŋonórän

gorobčólon

tari-ŋi-w

horgido-li-w

ŋono-rä-n

goro-b-čolo-n

тот-INDPS-PS1SG

нижняя.сторона-PROL-PS1SG

идти-NFUT-3SG

место.далеко-VBLZ-CVANT-3SG

Тот ходил внизу меня, потом отойдя подальше.

11

bi	ówuØm
----	-------

bi owu-Ø-m

1SG спуститься-NFUT-1SG

Я слез.

12

amáka	hurúrǎn	goŋówun
-------	---------	---------

amaka huru-rǎ-n goŋowun

дедушка пойти-NFUT-3SG раненый

Медведь ушел раненый.

13

bi	ómoØm	d'ulai
----	-------	--------

bi omo-Ø-m d'ũ-la-i

1SG прийти-NFUT-1SG дом.чум-LOCALL-RFL

Я пришел домой.